

Table of Contents

sao cho các thành viên của Thánh Đoàn có thể hoạt động với sự khó khăn tối thiểu trên trần gian, và sẽ trải nghiệm mức độ cản trở thấp nhất có thể; như vậy, các Ngài sẽ được cho phép để cung cấp toàn thời gian và sự chú ý vào công việc sẽ được các Ngài thực hiện trong sự biểu lộ ở cõi trần.

Members of the Hierarchy may function with the minimum of difficulty on earth and will experience the least possible measure of handicap; They will thus be enabled to give full time and attention to the work to be done by Them in physical manifestation.

Các Ngài cũng đang nỗ lực để thiết lập một sự giao tiếp viễn cảm gần gũi hơn và một mối quan hệ mật thiết hơn (mặc dù hoàn toàn vô ngã) với các đệ tử của các Ngài trên mọi cung, để có thể có sự tương tác tự do của tư tưởng và do đó, một tình trạng nguyên vẹn của Thánh Đoàn tốt hơn, và một mối quan hệ – bất kể điều gì có thể xảy ra trong ba cõi thấp – không thể bị phá vỡ hoặc bị giảm bớt theo bất cứ cách nào.

They are endeavouring also to establish a closer telepathic rapport and a more intimate (though strictly impersonal) relationship with Their disciples on all rays, so that there can be a free interplay of thought and a consequent better hierarchical integrity and one which—no matter what may happen in the three worlds—cannot be disrupted or in any way lessened.

Mặc dù đối với các Ngài không có sự tồn tại của cõi cảm dục và ảo cảm thì hoàn toàn không tồn tại, các Ngài phải học cách làm một điều kỳ dị nhất: làm việc trên cõi cảm dục (vì nó tồn tại đối với nhân loại và đối với giới động vật), để đi qua vùng của ảo cảm này, và bây giờ “thể hiện ánh sáng trong việc làm tan sương mù” theo một cách mà cho đến nay vẫn không có nguyên do nào cho nó. Không có thông tin nào có thể có ý nghĩa với bạn, nhưng tôi chỉ đơn giản là tìm cách ghi lại vì lợi ích cho những người sẽ đến sau bạn. Thêm một chút nữa mà tôi có thể cung cấp cho bạn về sự điều chỉnh và sự chỉnh hợp bên trong Thánh Đoàn. Nó đang tiến hành nhanh chóng, và chỉ trong chừng mực các đệ tử thể hiện trên cõi trần bên ngoài và trong ba cõi mối liên kết của họ với một Ashram mà họ sẽ chia sẻ trong quá trình kép này. Bạn đã được chuẩn bị cho điều này hay chưa?

Although for Them no astral plane exists and glamour is entirely non-existent, They have to learn to do a most peculiar thing: to work on the astral plane (because it exists for humanity and for the animal kingdom), to traverse this region of glamour and then to “demonstrate light in dissipating fog” in a manner for which there has hitherto been no call. None of this information may make much sense to you, but I am simply seeking to go on record for the sake of those who will come after you. There is little more that I may give you anent adjustment and alignment within the Hierarchy. It is rapidly proceeding, and just in so far as disciples demonstrate upon the outer physical plane and in the three worlds their affiliation with an Ashram will they share in this dual process. Are you prepared for this?

Liên Quan Đến Phòng Hội Đồng Của Đức Sanat Kumara, Vị Chúa Tể Thế Giới

In Connection with the Council Chamber of Sanat Kumara, the Lord of the World

Vì chủ đề này liên quan đến một trong bảy mục tiêu mà các Chân Sư nhắm đến sau khi các Ngài đã đạt đến cuộc điểm đạo thứ năm, nên sẽ rõ ràng với bạn rằng có ít điều mà tôi có thể nói về nó. Một trong bảy Thánh Đạo mà Con Đường Tiến Hóa Cao Siêu chuẩn bị cho các điểm đạo đồ cao cấp là Con Đường Phụng Sự Địa Cầu. Con đường này, như bạn biết, giữ cho các Chân Sư được gắn liền với việc phụng sự ở ba cõi trong một khoảng thời gian lâu hơn nhiều so với mức trung bình. Nó bao hàm sự hy sinh to lớn.

As this subject concerns one of the seven goals towards which the Masters aim after They have attained the

fifth initiation, it will be obvious to you that there is little that I can say about it. One of the seven Paths for which the Way of the Higher Evolution prepares the senior initiates is the Path of Earth Service. This Path, as you know, keeps the Masters attached to service in the three worlds for a period much longer than the average. It involves tremendous sacrifice.